

# 3

任永华 主编

# 《大学英语》(修订本) 精读辅导



宇航出版社

# Guide to College English

## 《大学英语》(修订本)精读辅导

(第三册)

主 编 任永华

副主编 李文源 薛惠娟

编 者 (以下按姓氏笔划为序)

周玉凤 曾中平



宇航出版社

## 内 容 提 要

本书根据高等院校大学英语教学大纲,配合《大学英语》(修订本)精读教材编写,旨在帮助学生吃透该教材的重点和难点,巩固语言知识,促使学生尽快达到大纲的要求。

本书分为第1~4册。每单元分精读课文重点讲解、课文练习注释、阅读文章注释和单元测试。本书主要特点是:采用英汉双解的形式,对课文中的重点单词、短语进行释义,并给出大量例句和正确的译文;对学生在词汇、句法结构使用上可能碰到的各种问题,特别是容易混淆的语言点,解释得比较清楚;注意语言知识的掌握和语篇学习的有机结合;对课文练习、阅读文章和科普补充读物做了较详尽的注释;单元测试紧扣课文重点难点,便于学生自我检测。

本书可作为大学英语的配套教材,供在校大学生、英语自学者及其广大英语教师使用。

### 图书在版编目(CIP)数据

《大学英语》(修订本)精读辅导 第3册/任永华等编著. -北京:宇航出版社,1998.10

ISBN 7-80144-182-6

I. 大… II. 任… III. 英语-高等学校-教学参考资料  
IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 25630 号

宇航出版社出版发行

北京和平里滨河路1号(100013)

发行部地址:北京阜成路8号(100830)

北京科技印刷厂印刷

新华书店经销

\*

1998年10月第1版 1998年10月第1次印刷  
开本:787×1092 1/32 印张:9.5 字数:216千字  
印数:1~15000册 定价:8.00元

# 前 言

本书根据大学英语教学大纲,配合《大学英语》(修订本)精读教材(董亚芬总主编,上海外语教育出版社出版)编写,旨在帮助使用该教材的英语学习者更好地掌握课文重点和难点,巩固语言知识,提高语用能力,尽早达到大纲的实际要求。

本书在内容编排上与《大学英语》精读教材同步,分单元编排,具体表现在以下几方面。

## 1. 课文重点讲解

(1)词汇、短语重点:采用**英汉双解**的形式,对课文中的重点单词、短语进行释义,并给出大量例句和正确的译文。针对学生普遍存在只知词汇意义,不知其用法的薄弱环节,在讲解词汇意义时,并非像某些参考书那样只给出词义和例句,而是做到把词汇和语法有机地结合起来,即说明语法规则在具体词汇上的运用,如解释了常见名词的可数与不可数性、动词的及物与不及物性、形容词的定语或表语性,以及动词、名词、形容词、介词等词类的常用搭配关系、习惯用法,及物动词后跟宾语的类型,短语动词的割裂性,词的构成,同义词的辨析,英美用法的异同,对**学生在词汇使用上可能碰到的各种问题,特别是容易混淆的语言点,解释得比较清楚**,从而能帮助学生较快地掌握词汇的意义和基本用法,提高遣词造句的能力。

(2)句法结构重点:从课文中选出重点的语法结构现象,进行简明扼要的分析,如**现在分词、动名词、动词不定式、状语从句、定语从句、名词性从句、虚拟语气、主谓一致、时态、倒装、情态动词的完成式、定语的后置**,等等,并给出相应的例句,以帮助学生复习、巩固已有的语法结构知识,加深对课文的理解。

## 2. 课文练习注释

主要针对课后练习中的课文理解、词汇练习、结构练习、

完形填空等出现的语言难点重点进行汉语注释,个别还进行解题指导和给出答案,有的还对写作指导中出现的常见词语进行对比分析。

### 3. 阅读文章注释

对每一单元后的阅读文章中出现的各种语言点进行汉语注释,个别还给出翻译指导,以帮助学生对全文的理解和领会。

### 4. 单元测试

结合每一单元的课文内容,有重点地进行多种形式的练习,包括“词汇和结构”、“阅读理解”、“短句翻译”、“英译汉”、“完形填空”、“写作”等,便于学生进行自我检测,帮助学生加强和巩固刚学过的各种语言知识,打下良好的语言基本功。

### 5. 科普补充读物注释

《大学英语》(修订本)精读教材的一大特色就是在每册后增加了“Supplementary Readings in Popular Science”。为了紧扣新教材,体现新教材的编写目的,在每册书后就每篇科普文章中出现的难以理解的常用词汇、短语、专业词汇、难句进行了加注,对长句、复合句进行了简单的语法分析。

总之,本书编写体系新颖,课文讲解重点突出,单元测试紧扣课文,有效地贯彻了英语是一门实践课的原则。

在编写过程中,我们广泛参考和引证了国内外前辈和同行的著述,在此谨表衷心的感谢,恕不一一列出鸣谢,敬请见谅。

限于编者水平,本书难免存在缺点和错误,恳请专家和同行以及同学们提出宝贵的意见和建议。

编者

1998年9月8日

# 目 录

|  |    |
|--|----|
| <b>Unit One A Brush with the Law</b> .....                 | 1  |
| 一、课文重点讲解 .....   | 2  |
| 二、课文练习注释 .....   | 22 |
| 三、阅读文章注释 .....   | 22 |
| Test One .....   | 24 |
| <br>   |    |
| <b>Unit Two The Woman Who Would Not Tell</b> .....         | 28 |
| 一、课文重点讲解 .....   | 29 |
| 二、课文练习注释 .....   | 45 |
| 三、阅读文章注释 .....   | 45 |
| Test Two .....   | 47 |
| <br>   |    |
| <b>Unit Three Why I Teach</b> .....                        | 54 |
| 一、课文重点讲解 .....   | 55 |
| 二、课文练习注释 .....   | 70 |
| 三、阅读文章注释 .....   | 71 |
| Test Three .....   | 73 |
| <br>   |    |
| <b>Unit Four Lady Hermits Who Are Down But Not Out</b> ... | 78 |
| 一、课文重点讲解 .....   | 79 |
| 二、课文练习注释 .....   | 93 |
| 三、阅读文章注释 .....   | 94 |
| Test Four .....  | 95 |

|   |     |
|---|-----|
| <b>Unit Five The Day Mother Cried</b> ..... | 100 |
| 一、课文重点讲解 .....                              | 101 |
| 二、课文练习注释 .....                              | 122 |
| 三、阅读文章注释 .....                              | 123 |
| Test Five .....                             | 124 |
| <br>  |     |
| <b>Unit Six A Day's Wait</b> .....          | 128 |
| 一、课文重点讲解 .....                              | 129 |
| 二、课文练习注释 .....                              | 149 |
| 三、阅读文章注释 .....                              | 149 |
| Test Six .....                              | 151 |
| <br>  |     |
| <b>Unit Seven The Shelter</b> .....         | 155 |
| 一、课文重点讲解 .....                              | 156 |
| 二、课文练习注释 .....                              | 168 |
| 三、阅读文章注释 .....                              | 168 |
| Test Seven .....                            | 170 |
| <br>  |     |
| <b>Unit Eight Daydream a Little</b> .....   | 176 |
| 一、课文重点讲解 .....                              | 177 |
| 二、课文练习注释 .....                              | 189 |
| 三、阅读文章注释 .....                              | 190 |
| Test Eight .....                            | 192 |
| <br>  |     |
| <b>Unit Nine The Death of Hitler</b> .....  | 199 |
| 一、课文重点讲解 .....                              | 200 |
| 二、课文练习注释 .....                              | 222 |

|   |     |
|---|-----|
| 三、阅读文章注释 .....  | 223 |
| Test Nine .....   | 224 |
| <b>Unit Ten The Fantastic Spurt in Technology</b> ..... | 229 |
| 一、课文重点讲解 .....  | 230 |
| 二、课文练习注释 .....  | 245 |
| 三、阅读文章注释 .....  | 246 |
| Test Ten .....  | 247 |
| <b>Model Test</b> .....                                 | 255 |
| <b>Keys</b> .....                                       | 275 |
| <b>附录 科普补充读物注释</b> .....                                | 285 |
| I The Chip Masters .....                                | 285 |
| II Is a Cleaner Environment Too Costly? .....           | 286 |
| III Defending Us from Our Dirty Mouths .....            | 288 |
| IV Connecting China .....                               | 289 |
| V Artificial Intelligence .....                         | 291 |



# Unit One

## A Brush with the Law

### 一场小官司

#### 词汇重点

|       |        |         |           |              |
|-------|--------|---------|-----------|--------------|
| leave | casual | intent  | arbitrary | circumstance |
| make  | commit | offence | confirm   | respectable  |
| far   | report | dismiss | complain  | subsequent   |
| hire  | award  | conduct | charge    | apologize    |
| given |        |         |           |              |

#### 短语重点

|                |             |                 |
|----------------|-------------|-----------------|
| save up        | in no hurry | take one's time |
| turn against   | call on     | arm with        |
| stand a chance | due to      | revolve around  |
| turn out       |             |                 |

#### 句法结构重点

must/could/would/should + 过去分词

It turns out that 从句

there is every chance that... 从句

Given + 名词(短语)/that 从句

## 一、课文重点讲解

### 1. A Brush with the Law 一场小官司

#### ► brush

*n.* a short fight or quarrel 小冲突, 小争吵(用作可数名词)

—He had a brush with the entrance guard just now.

刚才他和门卫发生了小冲突。

—He had one brush with the law. 他曾经有过一次轻微的违法行为。

#### ► with

*prep.* relating to 对于

—What's the matter (wrong) with you? 你怎么啦?

—The trouble with you is that you're too self-conceited. 你的问题是你太自负了。

### 2. but it makes a good story now (L3) 现在竟成了一个很好的故事

#### ► make

*vt.* result in being; turn out to be 最后(足以)成为

—The wall calendar makes a nice new year gift. 挂历可以作为很好的新年礼物。

—She will make a fine teacher. 她将来可以成为一名好教师。

**注意:** make 还有其他不同意思, 参看教材 P135 第六单元练习 X。

### 3. arbitrary circumstances (L4) 武断的情况

#### ► arbitrary

*a.* based on one's own wishes or will rather than reason

武断的,专横的

—Arbitrary charging of extrafees in some schools should be corrected. 某些学校的乱收费应加以纠正。

—The arbitrary decisions of the factory owners caused dissatisfaction among the workers. 工厂主的武断决定引起工人们不满。

**注意:** arbitrary 为形容词,副词是 arbitrarily,名词是 arbitrariness。

► **circumstance**

*n.* condition, fact, event 情况,境遇,环境

—He will make known the circumstance which led to his resignation. 他将公开导致他辞职的原委。

—The circumstances changed when he was thirty years old. 他 30 岁时境况变了。

circumstance 的常用短语有:

in/under no circumstances 在任何情况下都不

—In no circumstances must a soldier leave his post.  
一名士兵决不可擅离岗位。

—Under no circumstances should you give yourself up as hopeless. 你决不要绝望悲观。

**注意:**以上句子为倒装形式。

under any circumstances 在任何情况下

—Under any circumstances, you have no right to hurt others. 在任何情况下,你没有权力伤害别人。

**【辨异】** circumstance, condition, environment, surroundings

这四个词都含有“环境”、“情况”的意思。

circumstance 指某种事件或动作发生时的情况；

condition 指某人或某事在某个时间所处的状态；

environment 强调对某一特定的人或物有一定影响的环境，可以是物质的，也可以是精神的；

surroundings 指周围的事物，具体的物质东西，范围较窄。

—The patient was in a critical condition. 病人的情况十分危急。

—The cargo has been delivered in good condition. 货物完好无损地运到。

—Environment exercises a far greater influence on living beings than heredity. 环境对于生物的影响远远超过遗传。

—Good work cannot be done in unpleasant or uncomfortable surroundings. 在不愉快或不舒服的环境中是做不好工作的。

#### 4. my subsequent fate in court (L4) 随后在法庭(受审讯)

##### ▶ subsequent

a. coming after sth. else, sometimes as a result of it  
随后的, 后来的, 接下去的  
形容词作定语; 后跟介词 to, 表示“在…随后的”。

—We made plans for a visit, but subsequent difficulties with money prevented it. 我们作了出访的准备, 但随之而来的经费麻烦使我们不能成行。

—In the week subsequent to her marriage, she didn't go to work. 在她结婚后一周内, 她没有去上班。

**【辨异】 subsequent, following**

这两个词都含有“以下的”意思。

subsequent 较正式,常指先发生的事件引发的结果;  
following 相当于 next,多用于修饰时间名词,如 day,  
evening, week, month, year 等。

—I was told to report to court the following Monday.  
要求我下星期一出庭受审。

—The following day the patient would have an  
operation. 第二天,那病人要动手术。

**5. and was not due to go to university (L7) 还没有上大学**

▶ **due**

a. expected, scheduled; suitable, proper 到期的,预定的;  
合适的,适当的

①当 due 作为表语形容词时,意为 expected, scheduled  
or agreed 到期的,应到的,预定的

—Mr. Hill is due to lecture next week. 希尔先生定于  
下周来讲学。

—The plane is due to arrive here at noon. 飞机预定中  
午抵达。

②当 due 作为定语形容词时,意为 suitable, right, proper  
适当的,正当的,适宜的

—After due consideration, he decided to give up the  
plan. 经过适当考虑后,他决定放弃这个计划。

③due to 组成的介词短语,在句中常作表语,有时作状  
语。

—Her failure in the English speech contest was due to  
her nervousness. 她在英语演讲比赛中失败的原因

是她太紧张了。

—The accident was due to his careless driving after drinking. 那次事故的原因是他酒后开车不慎。

—He failed due /owing to carelessness. 他失败, 事出粗心。

**6. so that I could save up some money to go travelling (L10)**

这样我就能存些钱去旅行

► **save up**

keep for future use 储存

相当于及物动词, 后接简单宾语, 可割裂使用。

—You should save some money up, instead of spending it all. 你应该把钱存一些起来, 不要全部花掉。

—Tom is planning to save up some money for a holiday. 汤姆正在计划存一点钱去度假。

**7. As it was a fine day and I was in no hurry, I was taking**

**my time (L11)** 由于天气晴朗, 我又无急事, 便慢悠悠地走着

► **in no hurry**

not eager 不急于, 不渴望

该短语可用作表语或状语。

—They are in no hurry to do it. 他们并不急于要做这件事。

**注意:** 与此相反的短语是 in a hurry。

—Things done in a hurry are done badly. 匆匆忙忙做的事情是不会做好的。

—Don't call a meeting in a hurry if the preparations are not completed. 如果没有准备好, 就不要匆忙开会。

► **take one's time**

not hurry; do sth. in an unhurried way 慢慢来, 从容地做

—Take your time and think it over before making decisions. 别忙, 仔细考虑一下再作决定。

—After supper we usually take our time on the campus. 晚饭后, 我们通常在校园里悠闲地散步。

8. **must have been (L13)** 一定是…

这种句子结构表示对过去某件事情进行推测, 意思是“想必一定”。但是在疑问句和否定句中则应该分别用 can 和 can't 表示。例如:

—We must have taken the wrong road. 我们一定走错了路。

—Tom must have been an outstanding student. 汤姆一定是个出色的学生。

—Where can I have put the dictionary? 我究竟把字典放到哪里去了?

—I can't have left the dictionary in the classroom. 我不会把字典遗落在教室里的。

9. **when I saw a man walking across the road with the obvious intention of talking to me (L16)** 这时我看到一个人穿越马路, 显然是要跟我说话

► **when**

*ad.* just at that time 就在那时, 正好那时

—I am just going out when there was a knock at the door. 我刚要出去, 就有人敲门。

**注意:** when 在句中用作副词, 表示“正在这时”, 强调前后

两个动作发生的同时性,而不是连词“当…时候”。

▶ **intention**

*n.* a determination to act in a certain way; purpose 意图,目的(常用作不可数名词)

—The boy hurt his sister's feelings without intention.

那男孩子无意间伤害了姐姐的感情。

—She went to the United States with the intention of learning English. 她去美国的目的是学英语。

【辨异】 **intention, intent**

两者都表示“意图”,都是不可数名词。

*intention* 是常用词,使用较广,而 *intent* 多用于法律上;在使用结构上,*intention* 前常用人称代词、定冠词,后接 *of doing*, 间或接 *to do*, 而 *intent* 前通常不用冠词、代词等限定词,后接不定式。例如:

—He told me of his intention of selling his car. 他告诉我他打算卖掉他的汽车。

—The man broke into the house with intent to steal.  
那人破门而入企图偷窃。

10. **and I was left in no doubt (L20)** 这下子使我确信无疑了

▶ **leave**

*v.* caust to be 使处于某种状态,使成为

用作及物动词,跟双宾语。常用搭配是 *leave + 名词/代词 + 名词*, *leave + 名词/代词 + 形容词/分词*。

—Her parents were killed at a traffic accident and she was left an orphan. 她的父母在一次交通事故中丧生,于是她就成为一名孤儿。



—The windows are left open. 窗子都敞开着。

11. **commit an arrestable offence (L23)** 犯一个可无证逮捕的罪行; 作案

► **commit**

v. do sth. wrong, bad, unlawful; perform foolish act  
犯(罪), 做(错事, 坏事, 傻事)

—The Japanese aggressors committed many horrible crimes against the Chinese people. 日本侵略者对中国人民犯下了许多可怕的罪行。

—commit murder/robbery 犯谋杀/抢劫罪; commit mistakes/errors 犯错误; commit suicide 自杀

► **offence**

① n. crime, wrongdoing, breaking of a rule; 犯法行为, 罪行(用作可数名词)

—They were arrested for drug offences. 他们因吸毒罪而被捕。

—The driver committed an offence against traffic regulations. 那位司机违反了交通规则。

② n. the hurting of sb's feelings 冒犯, 得罪, 伤感情

—One cannot hear such a remark without offence. 听了这样的话谁都会生气的。

—His words gave/caused great offence to everybody present. 他的话触怒/得罪了在场的每个人。

**注意:** offence 的动词形式是 offend。

—He was offended at my joke. 他因为我的玩笑而生气。

—We mustn't offend against their customs. 我们不能